Library Processing Centre,
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van, BC V6T 1Z8
1989-31785
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
JAN 31 1989
LIBRARY

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVEVR B.C. V6A 1S9
Phone: (604)685-8575
義忠 義氣 除奸 誠救 除國 結
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
今天晴時陰時
最高溫度七度
最低溫度三度

警方發表八八年交通意外數字
乃街及卡勒街多處列爲交通意外黑點

（溫哥華訊）據警方統計所得，溫哥華介乎菲沙河與港口之間的一段KNIGHT街及CLARK街，成爲一九八八年度的交通黑點。

警方發言人說，該地點頻頻發生意外，主要是因爲駕駛人超速，交通極度繁忙，不守規則者衝紅燈等因素而引致。

他說，溫哥華八八年的交通意外數字，比八七年上升百分之七點五，而涉及傷亡的交通意外，增長率爲百分之三點五。

導致意外發生的主因，除上述數項因素外，尚包括駕駛者不讓行人過路，行人在不安全情況下走出馬路及醉酒駕車等。

此外警方尚發表十個被視爲交通黑點的交通點，呼籲市民加倍留意：CLARK街夾十二街；四十九街夾KNIGHT街；HOWE街夾NELSON街；GRANVILLE街夾KING EDWARD街；GRANVILLE街夾四十九街；KNIGHT街夾京士威；COMMERCIAL街夾百老滙街；布朗街夾四街；緬街夾二街夾一街；及CLARK街夾一街。

附表爲八六、八七及八八年交通意外數字統計表。

交通意外分類	1986	1987	1988
總數	28840	28555（比上年減1%）	30708（比上年增7.5%）
涉及受傷者	4548	4506（比上年減0.9%）	4663（比上年增3.5%）
涉及行人者	884	783（比上年減11.4%）	875（比上年增11.7%）
涉及死亡者	50	38（比上年減24%）	51（比上年增34%）
肇事後不顧而去	11245	11006（比上年減2%）	12334（比上年增12%）

兩人遭警毆打三年投訴無門
申訴官及檢察長稱投訴應獲公開聆訊

（域多利訊）檢察長李儀說，涉及馬斯基警方與兩名被捕人士的一宗惡化中的糾紛，應該獲得完全公開的聆訊。

李儀星期三發表申訴官奧雲的一份報告時說，申詩省警務當局應就羅拔富立敦和法蘭先富立敦對警方提出的指控進行調查。

兩人聲稱馬斯基警員四人於一九八五年七月十五日拘捕他們時曾使用暴力。兩人又說在獄中亦遭受毆打。

被捕後並沒有被落案。羅拔富立敦被捕後的翌日接受一次膝部手術，其後繼續兩次接受手術。

兩人設法對警員提出控訴，但遭拒絕。馬斯基警方和一個警務檢討委員會斷然拒絕兩人的要求，不予進行調查。

申訴官奧雲說現正控訴馬斯基警方的富立敦夫婦，原有權利可於提出投訴時獲得公開聆訊，但他們的權利被剝奪，以致始終訴苦無路。

空中列車延至素里後
幫派勢力將乘機擴展
本汝比區罪案將有上升趨勢

（本報訊）據一份本汝比地區報章報導，溫哥華的黑社會組織正利用購物中心成爲他們的首要目標。本汝比皇家騎警伊士譚稱，空中列車沿線車站的區域最近頻頻發生商店偷竊及暴力事件，罪案率顯然急速上升。

耗資一億七千九百萬元，將在一九九〇年二月完成的空中列車素里延線通車以後，搭客的流動量比現時要大得多。地鐵城總經理倫特連先生說，到時素里居民將是他們商場的顧客對象。但是另一方面，本汝比的二埠警方却是擔心罪案數字的增加。

溫哥華警長科爾說，溫哥華黑幫的確利用了空中列車的便利到市郊區域滋事。這並非是溫哥華市的問題，而是整個低陸平原的問題。

地鐵城並不是唯一受害的地方，洛歌商場保安主任愛迪證實洛歌購物展勢力，擴大活動範圍，目前地鐵城購物中心成爲他們的首要目標。本汝比皇家騎警伊士譚稱，空中列車素里延線通車以後，搭客的流動量比現時要大得多。地鐵城總經理倫特連先生說，到時素里居民將是他們商場的顧客對象。但是另一方面，本汝比的二埠警方却是擔心罪案數字的增加。

溫哥華警長科爾說，溫哥華黑幫的確利用了空中列車的便利到市郊區域滋事。這並非是溫哥華市的問題，而是整個低陸平原的問題。

地鐵城並不是唯一受害的地方，洛歌商場保安主任愛迪證實洛歌購物中心同樣發現黑幫的活動，幫派份子已深入高骨林學校區域。

高骨林皇家騎警與教育局已密切注意事態發展及可能存在的幫派活動。

新聞簡報

卑詩育干兩人遞解

△（溫哥華訊）自從新難民法例於今年一月一日起生效後，卑詩育干區已有兩名難民申請人被遞解出境。

加拿大移民部說，該地區共有一百〇三人申請難民身份，其中廿二人已獲給全面聆訊的機會。

域埠軍部被擲燃彈

△（域多利訊）在域多利市商區之加拿大軍部招募處，昨廿五日凌晨後晨，午夜過後不久，有人將燃燒擲入該辦公室內。

據目擊者稱，他們看見一名男子將一枚莫洛托夫鷄尾彈從窗口擲公室內，然後離去。所引起之警很快便被撲熄，但至下午又告死灰復燃。

試巡迴彈改期今天

△（亞省凍湖加新社電）預定於昨星期四日發射試驗之無武裝美國巡迴飛彈，又因天氣關係，延遲廿四小時發射。

該巡迴飛彈最初原定於星期二晨發射，旋因阿拉斯加安哥拉治大霧彌漫，使輔助該飛彈之飛機無法起飛，乃改期於星期四試驗。惟星期四亦因天氣惡劣，乃再延至今晨發射。

渥橋車禍一死三傷

△（溫哥華訊）昨星期三日下午約四時許，雲埠街橋北端正當下午交通繁忙之際，發生兩車迎頭相撞，釀成一死兩重傷慘劇。另一傷者則傷勢較輕。

據溫哥華警方發言人稱，當時有一輛向北行之潘迪牌汽車，由一名六十餘歲婦人駕駛。當過橋駛至接近北端時，不知如何，越過中綫，與一輛向南行，由一名四十餘歲女子駕駛之富豪牌汽車相撞。

死者爲一名七十九歲，乘坐潘迪牌汽車之老翁。兩名重傷者即爲分別駕駛上述兩汽車之女子。當時該橋交通非常繁忙，橋上禁止汽車來往達三小時之久。

雲東昨日清晨發生兇殺案件
兩案受害者一死一重傷

（溫哥華訊）昨日清晨溫哥華發生一宗兇殺案及一宗企圖殺人案件。

兇殺案發生於上午三時四十五分，一名卅五歲男子在東七街二二六號住宅內，被人開槍射殺，案發現場爲該住宅主層的睡房。

警方表示，死者被一顆三〇三來福槍子彈射中頸部，一名卅三歲女子目前被警拘留協助調查。

據警方調查顯示，上址於案發前曾有若干人在喝酒。警方待調查有結果後始能落案控告疑兇。

另一宗企圖殺人案發生於昨晨七時半，一名男子在喜士定東街二五一號餐館內，與另外兩人發生爭執，隨後該名男子被人用大刀刺傷腹部。

警方稱傷者目前仍在醫院接受急救手術，情況危殆，一名男子於案發後不久被警方拘留協助調查。

阻止加元升勢
加銀宣佈減息

（渥太華加新社電）加元匯價星期四上午上昇至七年多來的最高點，促使加拿大中央銀行降低其具有帶頭作用的利息率，將之由上週的十一厘五四減爲十一厘四三。

加元兌美元曾上升三分一美仙以上，最高的兌換率達到八十四點七一美仙。

但加拿大中央銀行減低利率的消息宣佈後，加元外匯價回落，收市時爲八十四點三九美仙，但仍比星期三的八十四點三七美仙爲高。

財經分析家認爲減息使加元升勢稍挫，但仍未有足够力量帶領以消費者和商業爲對象的貸款利率的下降。

各分析家又說，三年期的利率仍會進一步上升。然後才有回落機會。

加拿大中央銀行總裁約翰克勞本說，他仍未見有通脹壓力放緩的跡象。他表示會繼續運用高利率來跟通脹作戰。

雲埠滙豐銀行大厦槍聲卜卜兩人受傷

（溫哥華加新社電）據警方稱，雲市商業區滙豐銀行大厦十七樓一間律師行，星期四下午有一名男子最低限度發射手槍四響，一名護衛員中彈，幸僅受輕傷。警員斯卡里斯說，子彈擦過該護衛員背部。他被送往醫院救治。斯氏續稱，疑兇被制服時，手部亦可能受輕傷。

警方說，該男子當時進入富利文律師行，着令行內八名職員集中一間房內。該男子隨即被一名律師及另一名護衛員制服，但在糾纏過程中，該另一護衛員亦被子彈擦傷。

斯卡里斯說，看來此事件係由於疑兇與在該律師樓工作之一名女子之間之家庭糾紛而起。

在事件發生時，警方曾下令該大厦滙豐銀行職員撤離約十五分鐘。

事件結果，有一男子被拘留。

綁架强姦
囚八年半

（片的頓加社電）一名年約卅歲的婦女步行歸家途中，被一名男子襲擊，由酒吧後巷挾持到某空置單位意圖强姦。該婦女力圖頑抗，但被扼頸窒息昏迷。

該男子在飽嘗獸慾之後，還威脅恐嚇說，如果爲此事報警的話，他會再次傷害她本人甚至她家人。

警方據報將一名卅八歲男子，積克曼，拘捕落案，控以綁架及强姦罪，判入獄八年半。

退休金計劃修訂後首宗訟案
死者遺孀與同居愛人
互爭退休金遺屬利益

（溫哥華訊）一個上訴委員會現正面臨難題。該委會須裁定誰人應獲得舒爾特的遺屬利益，究應是他的遺孀嘉蒂舒爾特抑或同居愛人瑪葛嘉利亞。

瑪葛在本案中提出上訴，反對加拿大退休會計劃檢討委員會將舒爾特之退休金每月二百八十元給予嘉蒂。

此宗上訴案之判決，將可成爲以後之「判例」，蓋此案爲一九八七年一月一日有關新例生效後之首宗。

舒爾特於六十六歲時，在新例生效後之翌日因心臟病逝世，當時他與其同居愛人瑪葛在拉斯維加斯一間酒店逗留。

遺孀嘉蒂謂她與舒爾特結婚卅五年，自然較有資格享受該項退休金。瑪葛與舒爾特之同居愛人關係，僅約有兩年而已。

瑪葛之律師認爲，她與舒爾特之同居關係，雖在一年內曾有兩次分開，每次爲時約一星期許，但此情形並不影響他們的同居關係。

嘉蒂之律師則認爲，該等分開證明，該關係在法律上是不成立的。

根據一九八七年一月一日生效之退休金計劃修訂之規定，如同居配偶連續保持同居關係一年以上，則生存之配偶有權享受退休金之遺屬利益。

該上訴委員會現對此案保留判決。

馬經刊在第七版

喬遷啓事
林彩港律師 FRANK C. K. LAM 事務所
於1989年1月30日遷往
SUITE 333-88 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
CANADA V6A 1T1
TEL: (604) 681-0277
FAX: (604) 681-8676
敬請垂注

ICBC 交通意外個案
。兩成收費
。評估賠償額
請電：BRUCE TORRIE
TORRIE & ASSOCIATES
大律師及事務律師樓
1221 BIDWEEL STREET
VANCOUVER ,B.C.V6G 2K7
(604) 683-8111
設有華語服務

EUROPA FURNITURE
(Wholesale To You)
（批發價，金買家）
入口傢俬專門店（1975年創立）以相宜的價錢，出售精選意大利古典式入口傢俬，信譽良好，街知巷聞！
是意大利精美傢俬的最大規模入口商。
營業時間：
星期一至四 上午9:30 下午6:00
星期五 上午9:30 下午8:00
星期六 下午10:00 下午5:00
星期日 中午 下午5:00
歐洲傢俬 EUROPA FURNITURE
1612 Ingleton Ave.
（界限街以東兩個街口與第一街交界）
電話：(604)291-9022
＊請參加在一九八九年一月三十一日舉行之傢俬抽獎。
歐羅巴傢俬 —— 一月份週年紀念酬賓。
有大批質料最佳漆傢俬，照批發價出售，任君選購

新新珠寶金行
SUN SUN JEWELLERY & ART CO.LTD.
547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.
溫哥華街547號
TEL:(604)683-1920
十週年紀念大減價
新新千足黃金，制作最認眞，送禮最體面，自用有信心！

雲高華 現代中國名家畫廊 有限公司
VANCOUVER CHINESE ART GALLERY LIMITED
123-B EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. TEL: (604) 688-6848
中國廣東名家書畫聯展 暨
雲高華現代中國名家畫廊新張開幕誌慶
謹訂於一九八九年一月廿八日（星期六）下午二時至六時
爲「中國廣東名家書畫聯展」暨「雲高華現代中國名家畫廊」
新張開幕誌慶舉行酒會
恭請 閣下
光臨指導
加拿大雲高華現代中國名家畫廊有限公司 黃碧珊 黃南施 仝敬約
地點：加拿大溫哥華片打東街一二三號B座（樓上）
時間：每天上午九時至下午六時
本畫廊專營展售
名家字畫、油彩畫、水彩畫、陶藝、雕刻、印石、名硯、古董、珍玩、各類書畫宣紙、國畫顏料、高級毛筆、墨、硯、文房用具、藝術圖書、裱裝字畫、精配鏡框。展覽場地以供名家展售。
電話：（六〇四）六八八·六八四八